

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, 25.

SUSCRIPCION PARA PAMPLONA

Tres meses 4 pesetas.
Seis meses 7'50
Doce meses 12'50

ULTRAMAR

Tres meses 15 pesetas.
Seis meses 25

PAGO ADELANTADO

SUSCRIPCION PARA FUERA DE PAMPLONA

Tres meses 4 pesetas.
Seis meses 7'50
Doce meses 12'50

EXTRANJERO

Tres meses 11'75 peseta
Seis meses 25

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Teléfono, número 7.

¿Quién ha provocado la guerra?

La lectura del Mensaje que Mac-Kinley ha presentado a las Cámaras norteamericanas y los acuerdos de éstas, confirma la opinión de los españoles, respecto a las intenciones que animan al pueblo yankee. Para nadie eran un problema dichas intenciones: sabíamos que anhelaban a todo trance la intervención en la isla, como prólogo para la anexión, y hoy, con toda claridad lo expresa el Mensaje aludido.

¿Es nuevo todo esto? No: como tampoco es nuevo que desde los primeros momentos de la rebelión en Cuba, los norteamericanos han venido siendo alma y vida de tan empeñada contienda. Ellos crearon la guerra y la mantuvieron y cuando la ven encendida, cuando ha costado mucha sangre y mucho dinero, se atreven a pedirnos que rindamos las armas ante el enemigo.

Es el colmo de la cobardía; descaradamente, no se atrevieron a molestarnos cuando nos veían pujantes, y lo hacían de una manera solapada.

¿De dónde venían, si nó, los fusiles con que eran atacados los españoles durante tres años de revolución? De los Estados Unidos.

¿De dónde procedían los cartuchos con que los insurrectos herían y mataban a nuestros valientes soldados? De los Estados Unidos.

¿De dónde eran los artilleros que disparaban los cañones de dinamita, ó que esparcían a dispararlos? De los Estados Unidos.

¿En qué fabrica de la manigua se han construido los tubos lanzatorpedos que vomitaban la destrucción sobre los puertos y los pueblos hasta arrasarlos? De los Estados Unidos, pues solo allí se puede llevar la dinamita como instrumento de guerra, prohibido por las conferencias internacionales. ¿Hasta los ingenieros que desarmaban los trenes, ó los volaban, eran norteamericanos... eran de esos que hoy invocan sentimientos de humanidad para deshonrarnos.

¿Qué extraño, pues, que en vista de no haber conseguido que los insurrectos se pudiesen de la isla, para dominarlos más tarde, hoy busquen pretextos, aun más fútiles, para obligarnos a una guerra acaso una verdad reservada únicamente a las inteligencias superiores, la que demuestra que la guerra es inevitable, a pesar de todas las concesiones que podemos hacer a Norteamérica?

Pues si esto nó es así, preparémonos para la guerra y ayudemos al destino que nos pueda estar reservado en la historia, que no es el concierto de las demás naciones.

Y quedemos tranquilos la conciencia, que no haber provocado el conflicto y de haber, por tanto, en favor nuestro, la opinión del mundo, porque la ilicitud no está en nosotros, sino en los hechos de guerra, y los norteamericanos nos vienen provocando desde el co-

mienzo de la insurrección en Cuba.—L. N.

Han fallecido:
En Tudela, don Gregoria Rodriguez Calvo. En Dicastillo, don José María Aionso. R. I. P.

MALVITA

Le pusieron el sobrenombre de Malvita, diminutivo de Malva, a causa de su increíble dulzura y su espíritu extraordinario de docilidad. En este punto se puede afirmar que Malvita era un asombro de modelo. El apodo, por otra parte, armonizaba con su tipo físico lo mismo que con el moral; y al contemplar el rostro delicado los mansos ojos azules, la sonrisa beatífica y el pelo de oro de la muchacha, la trillada comparación con un ángel se imponía, por no haber ninguna que mejor expresase el efecto de la figura de Malvita.

Era Malvita hija de un riachón de pueblo, muy iracundo y despótico, que a deshora cometió la necesidad de casarse en segundas con cierta fidalga, viuda también, muy preciada de pergamino, y tan altanera y erizada de púas como rabioso y gruñón era su nuevo esposo. Habíalos forjado el diablo expresamente para desesperarse el uno al otro, y desde la boda no hubo en la casa un momento de tranquilidad. Disputaban y reñían hasta por si iba a llover al día siguiente, y todo eran berrinches, desazones, dieteros, porrazos a las puertas, órdenes contradictorias a los criados, escándalos al vecindario; en suma, el pavoroso aparato del mal matrimonio, que hace envidiables las calderas del infierno. En vano la mansedumbre de Malvita trataba de interponerse, a manera de copo de algodón en rama, entre el choque y la explosión incandescente de aquellos dos genios de nitroglicerina; sólo conseguía que, más embravecidos, volvieran a la lid como dragones que ansian devorarse.

Cierta día que el señor cura párroco encontró a Malvita sola en el huerto, recogiendo fresas en una hoja de berza, creyó que estaba en deber de prodigarle consuelos, y la dijo con bondad suma:

—Pobre Malvita! Pensamos mucho en tí; el pueblo entero te compadece. Para la vida que llevas, a la verdad, creo que mejor estarías en un convento. Al fin tú no sabes más que obedecer como una cordera pacífica. Obediencia por obediencia, aquella sería menos dura; las monjas son muy buenas; y la regla, como instituida por un gran santo, es un dechado de perfección y justicia. No se te ha ocurrido esto, Malvita? Di.

La muchacha sonrió y alzó el verde plato natural que formaba la berza, ofreciendo cortesmente la roja fruta al buen párroco. Después de que éste aceptó y picó varias fresas de las más sazonadas, Malvita, con un acento tranquilo y humilde, respondió pausadamente:

—Si se me ha ocurrido; pero, pensando bien, y por conciencia, he desechado tal solución. Yo no practico la obediencia por virtud, sino por placer; y es tanto mi gusto en ser mandada, que no comprendo mortificación mayor que la de proceder según mi iniciativa y propio impulso. Obedecer a una regla tan perfecta y sabia como la de un convento... ¡bah! ¡gran cosa! El caso es obedecer a cada minuto a mil caprichos, genialidades y arrebatos; y esto lo hago yo dichosísima, encantada, y lo haré hasta el último instante de mi vida.

Con tal expansión hablaba la doncella que el cura se rió de buena gana, celebrando su original manera de pensar. Malvita, sin embargo, se puso gradualmente seria y triste.

—La felicidad de la mujer —exclamó meditabunda— en obedecer consiste, y yo no le pido a Dios si no que me permita someterme a la ajena voluntad y no me deje nunca entregada a mí misma... Hasta tal extremo es esto verdad, señor cura, que ahora me veo en un conflicto... y ya que se trata de consejos... espero que V. me ilumine...

Con gesto amable, Malvita señaló un banco

de piedra al párroco y este se sentó, teniendo en el regazo de la sotana la hoja de berza, de la cual tomaba a menudo una fresita para refrescar la boca.

—Escuchemos ese caso de conciencia—murmuró con interés.

—Lo es sin género de duda... respondió Malvita dando señales de congoja y aflicción.

—Antes de que se casase otra vez mi padre, yo cumplía obedeciendo a ojos cerrados. Hoy debo igual obediencia a la señora que hace veces de madre para mí, a mi madrastra doña Javiera. ¿Es esto cierto?

—Cierto es—declaró el párroco.

—Pues bien; yo no puedo cumplir mi deber; mi padre y mi madrastra ni por milagro están de acuerdo en cosa ninguna... y al recibir el mandato del uno recibo la inmediata contradicción del otro... Ahí tiene V. mi verdadero apuro, mi verdadera desgracia. Nací para obedecer y el destino me lo veda... Figúrese usted que, por ejemplo, ayer papa queso que yo le hiciese el chocolate, porque la cocinera no se lo bate a su gusto... y cuando me dirigía a la cocina se interpuso doña Javiera, diciendo que es un desdoro para su estirpe el que yo guise y sople la hornilla... y así se quedó el chocolate hasta hoy. Mi padre gritó y atronó la casa; mi madrastra me encerró y se encerró ella, y aquí me tiene V. desobediendo involuntaria, sufriendo como sufre todo el que desmiente su condición natural... y además llena de remordimientos. Escenas parecidas ocurren sin cesar... No puedo vivir así... ¿Qué me aconseja V., señor cura?

—Lo que acabas de confíarme, Malvita, demuestra que sólo hay para tí una solución, y es la que antes te he recomendado: el convento... allí no estás en peligro de desobedecer nunca. Piénsalo bien, y al convento irás a parar.

Malvita se ruborizó como si las fresas se le hubiesen subido a las mejillas, y bajando los ojos con modestia, respondió apaciblemente:

—Lo pensaré, lo pensaré, señor cura...

Pocas semanas después de este diálogo llegó a la casa de Malvita Jerónimo, el hijo de primera nupcias de doña Javiera, oficial de caballería, en el cual su padrastro tuvo desde luego digno colega y competidor. Si el padre de Malvita era un escorpión, su ahijado un basilisco; si aquel asustaba a la vecindad, este la horripilaba; cuando estaban juntos los tres, padrastro, hijastro y madre, había que alquilar balcones como para asir a un combate de fieras; increíble parecía que Dios hubiese criado genios tan semejantes y tan avinagrados y venenosos.

La casa era un campo de Agramante; la existencia un vértigo, un frenesí. Y el pueblo, con mayor motivo que nunca, compadecía a Malvita y la calificaba de mártir, viéndola entre los dos leones y la tigre hiroana. Contábase en voz baja que Jerónimo, el recién venido, era tirano y enemigo cruelísimo de la desdichada Malvita, llegando su ferocidad al extremo de maltratarla de obra bárbaramente. La lavandera, y el panadero, y los criados, y los mozos juraban haber visto a Malvita huir de Jerónimo que la perseguía por el jardín, sin duda con objeto de pegarla una paliza de padre y muy señor mío...

¡Júzuese del asombro, de la estupefacción que causaría en el pueblo la noticia, primero misteriosa, después pública é indudable, del casamiento Malvite con Jerónimo. Aquello fué desquiciarse la bóveda celeste y hundirse sobre las cabezas de los lugareños atónitos. Cuando el señor cura, que hubo de intervenir para arreglar la boda, manifestó a Malvita su admiración, Malvita, tímida y reverentemente, clavando las pupilas en tierra, con voz que parecía, por lo suave, el eco lejano de una horpa, objetó:

—Señor cura, es verdad que mi conducta parece rara. Pero V. bien sabe que no lo es... mi conciencia lo exige... Para cumplir mi voto de sumisión incondicional, necesité sujetarme a una sola voluntad... ¡Ahora, que mande Jerónimo, que segura estoy de poder obedecerle!.

E. P. B.

Carta de Cuba

Armonía 29 de Marzo de 1898.
Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.
Estimado amigo y paisano: Ni aun soñando

—Esta es la librea del rey, Celeste, dijo el guardia francés con tristeza.

—Del rey de Francia? preguntó Celeste; del rey que está en París?... Por qué no tenemos nosotros nuestro rey, Martel, nosotros, que somos bretones?

—El rey de Francia es nuestro rey, dijo el joven sonriendo.

Celeste le miró con extrañeza.

—Nosotros somos bretones, porque se llama nuestro rey el rey de Francia.

—Sobre este particular, dijo maese Tual esforzándose por sonreír, creo que M. de Carhoat no repetirá lo que tantos otros. Tengo setenta y cinco libras al año por mi cargo de montería... y no será bajo el techo de Juan Tual donde se hable contra el rey.

Celeste golpeó con petulante impaciencia la tierra apisonada con su piecécito.

—Padre, Martel se va a enojar con usted, dijo... No sabeis que os quiere?

Maese Tual froto más vivamente el cañon de su fusil.

—Sé lo que se trae de París; murmuró siendo hijo de un diablo, y volviendo con un traje de soldado.

Se encerró en un obstinado silencio observando a hurtadillas a los dos jóvenes que callaban.

es fácil imaginarse un espectáculo tan soberbiamente grandioso, a la vez que horrible, como el que aquí hemos presenciado las noches del 26 y 27. Diríase que bajo un cielo de púrpura celebraba Vulcano sus bodas de... fuego.

Como al medio día del 26 se inició un pequeño incendio en un cañaveral próximo a este caserío, poblado, finca ó como se le quiera llamar, pues todo le sienta bien. A medida que el día avanzaba, corría la candela, impulsada por el viento, y al caer de la tarde había recorrido una extensión de cinco ó seis leguas, dejando siempre una estela de fuego en todo el recorrido. Cuando cerró la noche se ofrecía a nuestra vista el más imponente de los panoramas.

A las ocho, poco más ó menos, estábamos metidos dentro de un enorme circo de fuego, bien que sin percibir el calor, porque la distancia era mucha. Pero ¡qué derroche de luz! ¡No piden luz los librepensadores y demás libres de esos que entienden la libertad a su manera? pues a fé que pedir ya más luz sería gollería.

Cuando la candela estaba en toda su fuerza, y como si nos quisiera perdonar la vida, se iba ensanchando en retirada, y haciendo, como es consiguiente, más extenso su radio de acción, de manera que abarcaba muchas leguas de terreno sin dejar su forma de inmenso circo de fuego; entonces, digo, y eso que del fuego más cercano a donde nos hallábamos había muchos kilómetros, leíamos perfectamente la letra más menuda de un periódico.

La noche del 27 se repitieron los fuegos aún más imponentes y fantásticos, en la forma, que la noche anterior. La aglomeración de grandes y densos nubarrones iluminados por el fuego, presentaba a nuestra vista una variedad de figuras, que, a veces, dudábamos si era una realidad el panorama que contemplábamos abortos de admiración. Cavernas, peñones, cascadas, animales de proporciones monstruosas, arcos, ruinas, portales ojivales, columnas y otras mil figuras veíamos como si se tratase de un cuento de hadas; y en ocasiones presenciábamos el mismo espectáculo que al nacer, ó al declinar, suele ofrecer el sol cuando sus rayos en forma de abanico inmenso, atraviesan a las nubes, que al ser iluminadas por el astro del día, tornanse en raudales de belleza, donde la luz presenta mil tonos ó mil primorosos colores.

—Y bien—dirán ustedes—Todo eso ha debido ser la ruina de algunos hacendados.

Efectivamente; alguien no estará de buen humor a estas horas; pero, donde con tanta rapidez se hicieron fortunas fabulosas ¡qué extraño es que rápidamente desaparecieran?

—Y la causa de semejantes incendios?

Esa ya es harina de otro costal. Pueden ser casuales y pueden ser manifestaciones de aprobación, por parte de los insurrectos, a la autonomía.

De todos modos, ¡bueno ha quedado el campo, bueno! Al amanecer del 28, solo se aspiraba humo, se absorbían pavesas y se notaba esa cargazon de la atmósfera después de las grandes batallas, presentando el conjunto un aspecto como el que debieron presentar los campos de Waterloo la mañana del 19 de Junio del año 1815.

Mientras el fuego destruía montes y cañaverales, un negro que contemplaba con visible satisfacción el imponente espectáculo, decía filosóficamente:

—Son más méjor ser gente probe que no gente rica, ¿no son verdad, niño? Dueno de la cana patalea y se jala de los pelos agora; y negro probe mira cosa bonita de candela... Tanto guardá dinero, y dinero y dinero... ¡paqué? Si agarra surrecto ajorca; y si no agarra quemama... ¿no pue vale más gatarlo en aguriente!

Y colorin colorao... ¡flasta que, un día de estos, hagamos una excursion por esos montes y sábanas, que a ratícos son nuestros y a ratícos son de ellos... se despide de V. atento S. S. y paisano.

S. M. L.

La turbación se pintaba en el semblante de Martel.

—Celeste, dijo por último en voz baja y sin alzar sus ojos; ¿cómo se llama ahora la señorita de Presmes?

—Hay dos, dijo Celeste con maliciosa sonrisa, una se llama la condesa de Landal.

—La otra?... murmuró el joven.

—Habeis olvidado su nombre?... preguntó la joven siempre sonriendo.

—No se ha casado Luciana?... dijo el joven echándole una mirada donde se pintaba una tímida esperanza.

Celeste sacudió su picaresca cabeza haciendo un gesto de gentil amenaza.

—Le prometisteis volver general, replicó...

IV.

CELESTE TUAL

Martel tenía los ojos fijos en el rostro sonriente de Celeste; su mirada suplicaba.

—No os burleis, os lo ruego, murmuró, ¡la amo tanto!...

—Por qué me había de burlar, Martel? replicó la joven; es tan dulce y tan buenal Vos hacéis bien en amarla.

Martel le tomó la mano y la apretó entre las suyas.

BOLETIN DEL CENTRO ESCOLAR DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de Instrucción para la clase obrera, asistieron el último ejercicio 279 alumnos.

CAJA DE AHORROS

Pts. Cts	
Saldo anterior	69.608,62
279 imposiciones efectuadas	349,91
Suman.	70.158,53
9 devoluciones verificadas	794,65
Saldo el 10 de Abril	69.363,88
Id. de la Caja de socorros.	15.843,50
Un donativo recibido	2'30
Total en ambas Cajas	85.209,68

De los últimos ejercicios queda un sobrante para el siguiente de 1663 pesetas.

Instrucción religiosa.—El Evangelio del día relativo a la «Gloriosa Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo» fué el motivo de esta instrucción, en la que se expusieron muchos y poderosos ejemplos para que también nosotros resucitemos, del pecado a la vida de la gracia, y perseverando firmes en ella como verdaderos católicos, lleguemos a conseguir la felicidad eterna por medio de nuestras buenas obras.

Asilo del Niño Jesús.—Tenemos noticia de haber recibido el tesoro de este Asilo dos importantes donativos, uno de 500 pesetas procedente de una testamentaria, y otro de 25 pesetas de una señora piadosa que oculta cuidadosamente su nombre.

Asi como la Providencia cuida de los inocentes parvulitos, cuidará también, no lo dudamos, de aumentar los intereses de las personas caritativas que miran con tanto cariño estas benéficas instituciones dedicadas a mejorar las condiciones de la clase desvalida, pues ha prometido el ciento por uno y la Patria celestial a los que ejercen la verdadera caridad.

Se ha recibido otro donativo de 5 pesetas 30 céntimos, hecho por una señora,

REMITIDO

Aoiz 14 de Abril de 1898.
Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Mi distinguido amigo: A ese periódico y al *Heraldo de Navarra*, me dirijo hoy, en busca de la verdad y de la justicia de quienes tan amante ha sido la prensa de Navarra.

Como acozcano, no puedo dejar sin merecida respuesta la carta que D. J. Ch. ha insertado en el número 509 del *Heraldo de Navarra*.

Yo ruego a V. se sirva insertar mi justificada protesta que de antemano le agradece su amigo y S. S.

D. E.

A. D. J. Ch.

Para abrogarse la representación de todos los habitantes de un valle tan importante como la Aezcoa es necesario no una personalidad como la que yo concedo al presunto articulista, sino la seriedad de una Junta, y la aquiescencia de las personalidades más notables del valle que a su vez cuenten la aprobación tácita pero segura de todo el vecindario.

Y ¿de dónde ha sacado don J. Ch. que todos los aezcoanos han sentido la retirada más ó menos patriótica, más ó menos justificada del Sr. Martínez?

Debe decirse que es precisamente todo lo contrario.

Como yo no he de abrogarme lo que niego a don J. Ch, no me atrevo a decir que todas; pero si que la representación de las fuerzas vivas de la Aezcoa, se han felicitado de que el Sr. Martínez, guiado por el móvil que le guiese se haya retirado de la lucha y se felicita sencillamente porque existen motivos para ello.

Maese Tual tosizó con fuerza, pero esta advertencia fué vana; los jóvenes no lo oían.

Pero el guarda-bosque no se atrevía a ir más allá de esta significativa tos. Su hija era para él el idolo tímidamente amado que se teme ofender.

—Debe estar muy bella! dijo el guardia Francés.

—Oh! muy bella! respondió Celeste si la vieseis! pero ya la vereis Martel.

Este meneó tristemente la cabeza.

—Vuelvo más pobre que antes, murmuró, y ya no tengo esas risueñas esperanzas que hace tres años me sostenían.

Celeste, mi pobre Celeste, no quiero verla.

La joven recorrió con una mirada el rico uniforme del guardia francés. A su mirada llena de ingenua interrogación respondió Martel con una melancólica sonrisa.

—Este es el traje de un soldado, dijo después de un corto silencio; mis ensueños eran locos, Celeste... La espada no abre el camino a la fortuna. A los tres años he llegado a sargento... Un grado inferior, hija mía, donde uno tiene por superiores niños sin barba. Y aun este grado no me pertenece: Oh! no la veré,

Los lobos de Marlet

inspeccionó su contenido, echó un vistazo de sal, y vino a sentarse junto a la miraba sonriendo. Tenía Celeste una viveza y gracia que admiraban. Los lobos de Marlet tenían una rústica coquetería, gracia de ella la reina de la moda en las leguas a la redonda. Su alegre sonreír, sus dientes blancos, adornados con un tez ligeramente morena se sonreían, y cuando se ponía su cofia de encaje con lazos largos y flotantes, para ir a casa mayor de Torigué, los jóvenes del valle no tenían ojos bastantes para mirarla tan bella.

—¿Llamaban Celeste porque la devoción a la madre la había consagrado en la cuna a la Virgen María?

—No, madre, hacia mucho tiempo que yo me acordaba, pero la joven, por un capricho, había guardado siempre el nombre de su padre.

—Pero qué habeis hecho para ganar este hermoso traje dorado? decía la joven.

Hagamos un poco de historia esbozando nada más algunos hechos.

Recuérdese los favores mayores hechos por el Sr. Martínez al valle; recuérdense las consecuencias de dichos favores; no olvidemos tampoco las cartas que guardadas con el cuidado que merece se conservan en la Aezcoa; no olvidemos igualmente la concesión que una Junta hizo al Sr. Martínez; recordemos tenazmente lo que otra Junta hizo con la anterior concesión y no se olvide el articulista que si la Aezcoa agradece siempre, no olvida nunca.

Los aezcoanos no han votado al señor Gastón, por indicación del señor Martínez como de J. Ch. Aparte de que esto represente una injusticia hacia el señor Gastón, porque debe saber el señor J. Ch. que en la Aezcoa para nada influye ni la personalidad, ni el recuerdo (ya muerto) de D. Wenceslao Martínez.

La Aezcoa votó por dos veces para diputado y últimamente para senador al señor Gastón por las indicaciones que los buenos amigos que allí tiene dicho señor, hicieron a sus paisanos y por el carácter de liberal.

Y terminemos. ¿Quiere el señor J. Ch., discusión amplia sobre esto? Pues que venga; la prueba testifical nos sobra, la documental la tenemos siempre a su disposición y a la de todo el que verla quiera. No nos duelen prendas. Cuando V. quiera, D. J. Ch.

D. E.

Crónica mercantil

Bilbao 16 de Abril de 1898.

Azúcar.—Es el que aparece hasta ahora más apartado de toda influencia de cambios y complicaciones exteriores, pues la producción peninsular se basta y sobra para atender al consumo local.

Esto redundará en perjuicio de los grandes almacenistas y reduce los negocios a su mínima expresión, porque los detallistas pueden adquirir sin intermediario los pequeños lotes que necesitan, sin que después de todo el consumo beneficien gran cosa de estas operaciones. Escasean aún las clases bajas pero crece no tardarán en llegar las partidas que se hallan en camino.

Cotizamos: Cortadillo 1.º de pesetas 57 a 58 los 50 kilos; Pilon 1.º, de idem 56 a 57 los 50 id.; Granulado 1.º, de id. 54 a 55 los 50 id.; Granulado 2.º, de id. 44 a 45 los 50 id.; Terron, de id. 44 a 45 los 50 id.; Blanco molido, de id. 44 a 45 los 50 id.; Blanquillo, de id. 41 a 45 los 50 id.; Terciado, de id. 40 a 41 los 50 id.; Dorado, de id. 39 a 40 los 50 id.

Bacalao.—En la semana se han recibido: 6.170 quintales Noruega y 840 Islandia, por el vapor «H. A. Hartmann».

La demanda, regular.

Café.—Este artículo está llamado a tomar gran favor en el caso de una conflagración con Norte América. Entretanto, debido al escaso consumo y a las fuertes existencias aglomeradas en los puertos, los precios apenas fluctúan y no hacen más que sostenerse en.

Pesetas 5,50 el kilo de Hacienda » 5,70 » de caracillo » 5 a 5,10 » de inferiores

Especias.—También en este renglón influyó el alza de los cambios, y hoy no se cede a menos de 58 pesetas arroba de pimienta Singaporé; 54 id. id. de clavillo Zanzibar, 5,70 kilo canelón.

Quesos.—Siguen realizándose los de bola a pesetas 4,10 pieza, sin vejiga, y 4,40 con vejiga; natas, a 2,55 kilo; Gruyere a 5 pesetas el kilo; todo a consumo.

El conflicto con los yankees

Vientos optimistas

El periódico *Il Popolo* de Roma, dice que si Mac-Kinley no modifica su actitud imponiendo a la política yankee los derroteros que en estas circunstancias debe seguir, las potencias harán una imponente manifestación naval frente a los Estados Unidos y en favor de España, para hacer notar la protesta de Europa ante la injusticia del proceder yankee.

Despachos de New York transmitidos a los periódicos de Londres, dicen que Mac-Kinley no está dispuesto a ir a la guerra, antes al contrario, se batirá en retirada en vista de la actitud resuelta del gobierno español y la desautorización de Europa que considera una prociadidad los acuerdos de las Cámaras yankees.

Crean los correspondientes de los diarios ingleses que no puede menos de reconocer Mac-Kinley que las Cámaras han ido demasiado lejos, quitando toda razón para la guerra a los Estados Unidos, puesto que el derecho de intervención no lo consideran justo las potencias y la guerra es inevitable si esa intervención se llevara a efecto.

Por esto creen que Mac-Kinley opondrá su veto al acuerdo de las Cámaras buscando distintas soluciones.

Varias noticias

El *Imparcial* ha recibido el siguiente despacho de Washington:

«Afirmase que Mac-Kinley sigue dispuesto a tratar con el Gobierno español en forma pacífica, creyendo que, si se le da ocasión, España hará grandes concesiones, acabando por abandonar la isla de Cuba.»

Mr. Lée ha confrenado con la comisión naval extraterritorial, a la que asesoró respecto de las costas de Cuba, de las instalaciones de minas y del estado de las fortificaciones.

En cuanto estalle la guerra se establecerá en Nueva York un globo cautivo inmenso, desde el cual se abarcará un radio de 150 millas. Este globo estará destinado a vigilar la aproximación de buques enemigos.

Una muchedumbre inmensa aguardaba frente a las redacciones de los periódicos de Nueva York para conocer los acuerdos de las Cámaras sobre el Mensaje.

Cuando se supieron, se recibieron prorrumpiendo en aclamaciones y gritos belicosos. Aquí la impresión general es que la guerra será brevisima.

Meutiras de Lee

Se tienen detalles del informe que Lee ha dado al Senado yankee.

Dice que en una extensión de dos millas había en el puerto de la Habana tendidos torpedos y minas submarinas, cuyos registros se hallaban en la fortaleza del Morro.

Añade que no ha podido comprobar oficialmente que estas minas se hallaran en la forma indicada antes de la voladura del «Maine».

Habla de una carta de Weyler a don Santos Guzman asegurando que tenía defendido el puerto de la Habana con torpedos, para hacer volar los barcos americanos; y de un telegrama con posterioridad envió Weyler a Guzman para que destruyera aquella carta.

Dice que oficialmente puede asegurarse que la voladura la provocó España, si bien no pue-

de culparse de ella al general Blanco, que lloró al tener noticia de la catástrofe.

En cambio los oficiales españoles la celebraron bebiendo champagne, y a estos culpa del suceso.

Declara que el comercio español de la Habana se muestra indiferente respecto al reconocimiento de la independencia de la isla, y que en cambio la piden todos los cubanos.

Por último, dice que la Habana puede ser pronto rendida, pues carece de víveres y hasta de almacenes para depositarlos, y si la bloqueara la escuadra yankee, se rendiría por hambre.

El señor don Santos Guzman ha demostrado que la carta y el telegrama son apócrifos. Sin embargo de acudir a medios tan reprobados, el informe de Lee ha producido sus efectos.

Venta del carbon

El corresponsal del *Daily Mail* en Kingston, dice que el consul americano en aquella capital ha preguntado a aquellas autoridades si a la escuadra española le permitirían comprar carbon de piedra en los puertos de Jamaica.

Contestaron las autoridades inglesas que dicha venta podrá efectuarse en tanto que el gobierno inglés no declare el carbon contrabando de guerra.

La explosión del «Maine»

Dé Chicago comunicó que el periódico *Times and Herald* supone que Mr. Charles Crandall (a) Manuel Escándalo, a quien atribuyen la colocación de minas en el puerto de la Habana, ha sido detenido en Chicago.

Añaden que será conducido a Washington donde declarará que la catástrofe del «Maine» fué producida por una mina.

PATRIOTISMO DE LOS MAESTROS

Pamplona 16 de Abril de 1898

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Si no tuviera inconveniente, le agradeceríamos se dignase dar cabida en el periódico de su digna dirección al adjunto llamamiento que con esta fecha remiten a *El Magisterio Navarro*, órgano de la clase, sus atentos S. S. Q. L. B. L. M.—Raimundo Alonso.—Félix Serrano.

AL MAGISTERIO NAVARRO.

Todos conocemos las graves circunstancias porque nuestra queridísima Nación atraviesa, debidas a la perfidia de un pueblo sin nobleza ni dignidad. Si toda España se propone mostrar su acendrado patriotismo en la medida de sus fuerzas, y por distintos medios, de esperar es que el Magisterio de primera educación no sea de los últimos que coadyuven desinteresadamente a tan nobilísimo objeto. Abierta tenemos la subscripción nacional, y ya que en nuestra sagrada misión nos esforzamos por arraigar en nuestros discípulos el sentimiento patrio, acudamos todos a aumentar dicha subscripción con nuestro óbolo, a cuyo fin todo cuanto podais recaudar de vuestros discípulos, unido a vuestra dádiva, enviado hasta fin del corriente mes a una de las librerías de los señores Atamburu ó Bencansa con destino a la subscripción escolar abierta en el periódico *El Magisterio Navarro*, y el total de lo recaudado se pondrá a disposición del Gobierno Nacional.

No dudamos, ni por un momento, que llamareis con interés al corazón de vuestros educandos y que hareis un sacrificio más por la Patria.

Merece aplausos la digna y patriótica excitación de los señores Alonso y Serrano.

En la Audiencia

Para mañana está señalada la vista en juicio oral de la causa instruida en el Juzgado de Tudela contra Benito Amat, para quien solicita el fiscal, por delito de hurto, la pena de dos meses y un día de arresto.

Esta encargado de la defensa el señor Salvador, siendo procurador el señor Abadía y comparecerán a declarar tres testigos.

También se celebrará mañana la vista de la causa que instruyó el Juzgado de Tafalla contra Tiburcio Zala y siete más, por hurto.

Pide el fiscal que se le imponga la pena de un año y un día de prisión al primero de los procesados; 125 pesetas de multa a otros dos, y dos meses y un día de arresto a los restantes.

Defenderá a todos los procesados el señor Iraizoz, representándoles el procurador señor Aoz y declararán ocho testigos.

Se ha dictado sentencia en la causa procedente del Juzgado de Tudela contra Simeon Neira Soler, imponiéndole la multa de 200 pesetas por delito de hurto frustrado, y condenándole, por estafa, a dos meses y un día de arresto mayor, indemnización de seis pesetas, con veinte céntimos, a la Compañía del ferrocarril del Norte, accesorias y costas.

Rufino Diago Mazon ha sido condenado, por delito de hurto, a un mes de 125 pesetas de multa y las costas procesales.

Instruyó esta causa el Juzgado de Tudela.

Verificado el alarde de las causas que han de verse ante el Jurado durante el próximo cuatrimestre, publicamos a continuación las que proceden de los Juzgados de Pamplona y Estella:

JUZGADO DE PAMPLONA

Causa contra Cándido Esparza, Antonio Jimenez, Gregorio Soto, Juan Pablo Baciacoa, Pedro Larrayoz y Pedro Elia, por asesinato; otra contra Julian Abaurre y Prudencio Gambarte, por robo; otra contra Basilio Lana y Angel Arregui, por robo; otra contra Patricio Martínez, por robo; otra contra Severo Ustarroz, por robo y homicidio; otra contra Marcelino Mendoza, por violación; otra contra Ramon Echevarria, por robo.

JUZGADO DE ESTELLA

Causa contra Juan Cruz Berisa, por homicidio; otra contra Evaristo Eugenio Ganuza, por homicidio; otra contra Patricio Ramon Villamayor, por violación; otra contra Canuto Sábada, Domingo Arnedo, Santiago Arnedo, y Manuel Solórzano, por robo; otra contra Ciriac Duque, Casimiro Duque y Francisco Garcia, por robo.

GACETILLAS

Mañana lunes, a las cinco de la tarde, hará su entrada solemne la efigie del Arca del Señor San Miguel, que se venera en el monte Aralar.

Entrará por Taconera y por la calle de San Gregorio irá a la iglesia de San Nicolás.

Ayer por la tarde dieron principio en la cárcel de esta capital los ejercicios preparatorios para el cumplimiento pascual de los chicos y mujeres.

La comunión tendrá lugar el martes, día del Viático general de la parroquia.

Terminado este solemne acto empezarán los ejercicios para hombres, siendo la comunión general el domingo próximo.

Las personas que puedan remitir algunas ropas harán una verdadera obra de caridad.

La Junta Central de derechos pasivos del Magisterio ha informado favorablemente el expediente de jubilación del maestro de Valtierra D. Agustín Azparren Goya, con el haber anual de 720 pesetas.

Mañana lunes a las seis y media de la mañana y con la solemnidad de costumbre, se administrará la Cenuación Pascual a los enfermos de la parroquia de San Juan Bautista, recorriendo el trayecto siguiente: Navarrería, Mercaderes, Chapitela, Plaza del Castillo, Estafeta, Curia y Compañía hasta el número 13.

En una heredad cercana a la fuente de la Teja causó daños una caballería, y el dueño ha sido denunciado por los guardas de campo.

En la función llamada de la Dedicación de la Santa Catedral, que se celebrará el martes próximo, predicará en aquel templo el R. Capuchino P. Valdilecha.

El presbítero don Marcelino Elizalde ha sido nombrado párroco economo de Zubieta, y el nuevo sacerdote don Alberto Rezola de Azpiroz y Lezaeta.

El Centro de Obreros de Sangüesa celebrará el 4.º de Mayo una solemne función en honor de su Patrono San José.

A las seis de la mañana habrá Misa y Comunión, a las nueve y media se celebrará Misa solemne y a las siete y media de la noche una velada en el Centro.

El martes próximo 19 del corriente, a las seis y media de su mañana tendrá lugar el Viático general ó Comunión de enfermos de la Parroquia de San Saturnino y a continuación se celebrará la Misa solemne de Sacramento.

La carrera se anunciará con la campanilla el lunes por la tarde.

Se halla enfermo, aunque no de gravedad, el diputado foral don Serafin Mata. También se halla enfermo el señor Párroco de Ororbia don Ignacio Perez de Larraya.

Celebraremos el pronto restablecimiento de ambos enfermos.

Ha celebrado su primera Misa, en la villa de Peralta, el maestro de capilla de la Catedral de Calahorra don Teodoro Eche-goyen y Visié.

Ha salido para Madrid el director de la Sucursal del Banco, con motivo de hallarse enfermo su tío el señor marqués de Casa Jimenez.

En su ausencia se ha encargado del despacho de los asuntos de aquel establecimiento nuestro amigo don Francisco Azparren.

Ha llegado a Pamplona, procedente de Filipinas, donde ha residido largo tiempo, nuestro amigo don Francisco Cayuela. Sea bien venido.

Ha sido destinado a la primera division de este Cuerpo de ejercito el teniente coronel de Estado Mayor don Felino Aguilar Hipólito.

Ha sido ascendido a segundo teniente, por méritos contraídos en la campaña de Cuba, el sargento que era del batallón expedicionario de Cantabria don Fernando Blasco Salas.

Enviámosle nuestra enhorabuena.

La Asociación de jóvenes de San Luis Gonzaga celebrará ejercicios ordinarios en la iglesia de San Agustín hoy domingo a las siete de la tarde predicando don Tirso Sanchez (coadjutor de San Saturnino) y cantará el coro seminarista.

Las personas que deseen salgan sus cartas para la Isla de Cuba las depositarán en el buzón de las oficinas de Correos para la una de la tarde de hoy domingo.

Ha sido habilitado el vapor de la Compañía Trasatlántica *San Ignacio de Loyola* para el servicio de buque-hospital en sustitución del *Monserrat*.

Por los guardas han sido conducidos al Depósito municipal siete gitanos que carecían de domicilio.

También ingresó ayer en dicho establecimiento un individuo que postulaba sin autorización y además iba provisto de una navaja.

De una correspondencia de Lumbier entresacamos los siguientes párrafos: «Tremenda granizada.—La mañana del 15 era por de más deliciosa, tibia su temperatura, alguna que otra nube flotaba tranquila por la bóveda celeste, tal era la calma de la atmósfera, los campos por lo frondosos é intenso ver-

dor parecían campos de esmeralda; la primavera se presentaba riente y engalanada con los primeros brotes de los sauces y las ocacias y las flores de los melocotoneros y manzanos.

Cuando a eso de las diez el cielo tomó tonos plomizos, se inició una benéfica lluvia, los truenos resonaron en el espacio, y tras éstos, de las nubes se desprenden torbellinos de granizo, en tal abundancia, que la capa que cubrió calles y campos alcanzó un espesor de cinco a seis centímetros.

Los árboles frutales, como asimismo las habas y bisaltos han debido sufrir mucho por hallarse en la época crítica é importante de la floración.

Afortunadamente, el nublado no debió extender mucho el radio de su maléfica influencia, porque, según referencias, apenas llegó a los términos municipales de los pueblos circunvecinos.

Un rayo rasgó un chopo próximo a la cadena que la Diputación tiene instalada en la bifurcación de las carreteras de Aoz y Roncal en las afueras de esta villa.»

Mozos exceptuados por la comisión mixta de reclutamiento:

Baztan.—Quirico Ugarte, Juan Elizondoverria, Juan Gil Videgain, Idefonso Lucas Videgain, Juan Gaztelu, Benito Agustín Elizagoyen, Juan Teodoro Barazabal, Martín Fermin Legarrea, Gregorio Bulman, Remigio Crespo, Felipe Francisco Etulain, José María Gamietea, Jesús Guzmán, Juan Tiburcio Celayeta y Martín Hualde.

La comisión acordó consignar en acta el agrado con que ha visto lo bien tramitados que se hallan los expedientes.

Beire.—Gonzalo Goyen, Arturo Ochagavía y Bernabé Ciriza.

Belascoain.—Ramon Ciriza.

INCIDENCIAS.

Aranguren.—Secundino Salinas y Fermin Ripodas.

Armañanzas.—Pablo Crespo.

Arguedas.—Victor Les y Eleuterio Alegre.

Araquil.—José Alsua, José Imaz, Martín Azcona, Martín Saralegui, Martín Aldaz, José Beraza y Francisco Ferrandino.

Berbinzana.—Poliarpo Lizarbe y Francisco Chocarro.

Bertizarana.—Pedro Martín Agueralde, Hipólito Arrechea y Manuel Andresena.

Buñuel.—Dámaso Lasheras, Félix Enciso, Ramon Rodriguez, Gregorio Osta, Felipe Mardurga, Tiburcio Remon, Aurelio Lltago, Santiago Guerrero y Apollinar Agorreta.

Cabañillas.—Basilio Mateo.

Cabredo.—Hilarion Arana, José Manuel Le-cumberri y Nicasio Lasheras.

Cadreita.—Nicomedes Preciado, Alvaro Fructuoso, Gelasio Fernandez y Victoriano Eza.

Programa de las piezas que ejecutará hoy, la música de Cantabria:

1.º «La Maja», pasodoble.—Jimenez.

2.º «La Roncalesa», mazurka.—J. Larregla.

3.º «Le Tasse», danza bohemia.—N. N.

4.º Preludio y zapateado de «El padrino del Nene».—Caballero.

5.º Schotis y polka de «El padre Benito».—P. Córdoba.

6.º «Luis», pasodoble.—P. Córdoba.

Atendiendo a las tristes circunstancias porque pasa la patria ha acordado la Junta directiva del Circulo regional Tradicionalista, suspender las veladas que debían celebrarse hoy y el domingo próximo.

Se ha concedido pensión de 182,50 pesetas a doña Maria Francisca Lopez Goicoechea, madre del soldado José Antonio Ricarte, fallecido en Cuba.

Y la misma asignación, por igual concepto, a don Felipe Murugarrén y doña Faustina Aldave, padre del soldado Leandro, que perteneció a aquel ejército.

Ha salido para Madrid el diputado foral don Jesús de Elorz.

En el mercado de esta capital rigieron ayer los precios siguientes: Trigo 30 reales robo; cebada 14; avena 10,30; habas 17,30 a 18; maíz 17 a 17,30; beza 20 a 21.

En el depósito municipal quedaban ayer diez y ocho detenidos; ocho a disposición del Alcalde, cinco a la del Gobernador civil, tres a la del Juzgado municipal y dos a la de la comisión mixta.

En el Gobierno civil de esta provincia se expidió ayer una licencia de pesca.

Regresados de los distritos de Ultramar han sido destinados a los cuerpos de la península los soldados que a continuación se expresan:

Al regimiento de América: Florencio Menta Gonzalez, de Tudela; Ambrosio Errato Roldan, de Pamplona, y Gabino Agorreta Loda, de Abilatas.

Al de la Constitución: Luis Pardo Jimenez, de Fitero; Luis Arias Pablo, de Lumbier, y Bertoldo Lasunción Bujanda.

Al de Cantabria: Gregorio Martínez Sano, de Arroniz, y Emilio Canal Perez, de Arguedas.

En el matadero fueron sacrificados anteayer nueve cebones, trece terneras, veinticinco carneros churros superiores y dieciséis ovejas.

Procedente de Filipinas ha llegado hoy el soldado Gregorio Arrizurieta Martín, de Isaba, que después de socorrido como de costumbre por la Cruz Roja de esta, marchará a su pueblo.

La Comisión de la Cruz Roja de Tudela socorrió ayer a nueve soldados a su paso por aquella estación.

Hoy a las diez de la mañana, celebrarán reunion en uno de los locales del Venculo, con objeto de aprobar el Reglamento y nombrar Junta Directiva, los que se han adherido a la idea de la creación de una sociedad de socorros para obreros enfermos, titulada *Unión Obrera*.

Ayer, en el tren correo, llegó a esta capital, procedente de Villafranca, el héroe defensor del fuerte de Guamo don Arcadio Muruzabal, acompañado de su señor padre.

En nombre de la Diputación salieron a recibir a dichos señores los diputados forales don Ricardo Gastón y don Ulpiano Errea.

También había en el andén de la estación una comisión de oficiales de los cuerpos de la guarnición.

Por la tarde estuvieron los señores Muruzabal en el café *Sarasate*, donde a petición de la concurrencia interpretó el cuarteto la marcha de *Cádiz*, siendo coreado el jiva *España!* con gran entusiasmo y resonando atronadores aplausos, que obligaron a repetir tres veces el himno nacional.

Anoche se celebró en el Teatro Principal la quinta función de abono, siendo el público más escaso que en días anteriores. Aunque estaba anunciado *El burberillo de Lavapiés*, por hallarse indisputada la señora Alverá, representáronse las zarzuelas tituladas *La flor de la montaña*, *La guardia amarilla* y *Los inocentes*.

Mañana saldrán las secciones de Estadística de la Diputación provincial a continuar los trabajos de rectificación de unidades contributivas en los distritos de Aoz y Tudela.

En la sesión celebrada ayer por la Comisión mixta de reclutamiento, fueron felicitados y se acordó consignar en acta, el agrado con que la misma había visto la esmerada tramitación de los expedientes de quintas correspondientes al Ayuntamiento de Caparroso.

Al Regidor Sindico don Evencio Pascual y al celoso y activo Secretario municipal don Casimiro Lasanta, felicitamos también por el concepto obtenido.

Se encuentra gravemente enfermo en Larrainzar (valle de Ulzama) don Gabriel Ericé, respetable vecino de dicho pueblo, pariente de los Excmos. Sres. Marqués de Cuba, de Urquijo y Conde de Villapadierna, y padre político de nuestro amigo y suscriptor don Bruno Espelós, Alcalde del valle de Ulzama. Deseamos la rápida mejoría del apreciable enfermo.

De Falces nos escribe nuestro corresponsal: No se ha visto nunca más escasez de granos en este tiempo, y aunque hay algo de caldos, el comercio está paralizado.

Tampoco se ha visto nunca tanta ballueca ó maleza en los trigos de regadío que por bien que se limpia se puede pensar que la cosecha de regadío no ha de ser muy abundante.

En el secano están regular los sembrados, pero conviene y se necesita que llueva. Las viñas tienen muy poca humedad y por esta causa están expuestas a muchas enfermedades y muchas de ellas a morir por consunción.

Mucho hay que estudiar sobre la filoxera; pero sobre todo para procurar trabajo para la clase jornalera, pues la experiencia de lo que sucede en este año, obliga a pensar lo que se debe hacer para el que viene.

Los encargados de la Excmo. Diputación están plantando para ensayo vides americanas.

Las elecciones han pasado porque tenían que pasar; pero que leyes tan defectuosas que dan margen a tantas discordias, a tantos trastornos y a tantas desgracias. Todos debemos contribuir con los poderes públicos, para que estas leyes se modifiquen.

En estos días se están haciendo rogativas habiendo bajado la efigie del Salvador del Mundo a la Parroquia que solo se hace cuando hay muchas necesidades, como ahora las tenemos en general y particular.

La enfermedad que aqueja al diputado foral por el distrito de Tudela D. Antonio Martínez inspira serios cuidados, si bien dentro de la gravedad, se encontraba algo mejorado ayer por la tarde.

Muy de veras celebraremos que continúe la mejoría.

El ministro de la Guerra ha dado orden telegráfica a los capitanes generales para que los jefes y oficiales de cada región destinados a Cuba y Puerto Rico, se hallen el día 20 en Cádiz, quedando sin efecto el orden de suspensión de embarque.

Parece que la expedición militar que saldrá de Cádiz en dicho día irá escoltada por el *Corros V*, y con la segunda escuadrilla de torpederos.

Ha fallecido en Tudela doña Gregoria Rodriguez Calvo, esposa del conocido notario de aquella ciudad D. don Toribio de Irizar.

Testimoniamos a la familia de la finada nuestro sentido pésame.

Según nos comunican de Tudela el Ayuntamiento de dicha ciudad parece que se halla dispuesto a llevar al Tribunal Contencioso-Administrativo el acuerdo adoptado por la Excmo. Diputación en la última instancia que elevó aquel Municipio.

El Gobierno ha adquirido los vapores «Colombia» y «Normania», dos de los mejores de la Compañía Trasatlántica Hambroise Americana, que figuraban en la reserva naval de Alemania.

El «Colombia» fué botado al agua en Glasgow en 1890; tiene un desplazamiento de ton-

las 7.565; una fuerza en sus máquinas de 15.685 caballos, y un andar de 25 millas. El «Normania» fué botado al agua en Birkenhead en 1889, tiene 16.250 caballos de fuerza, 25 millas de andar y 8.320 toneladas de desplazamiento.

Se ha dado orden á nuestro embajador de Berlín para que dichos barcos salgan inmediatamente para Cádiz.

En el arsenal de la Carraca serán artillados con piezas de grueso calibre, transformándose en cruceros auxiliares.

Las dotaciones de guerra de ambos barcos están ya listas en Cádiz, faltando solo designar los primeros comandantes.

Miscelánea.

De Beaumarchais se cuenta que había sido relojero en su juventud, como su padre, y cuando brillaba en la corte francesa, un aristócrata, para recordarle su origen, le dijo, enseñándole un magnífico reloj:

—Señor Beaumarchais, mi reloj está descompuesto. ¿Quisiera usted tener la bondad de decirme lo que tiene?

Beaumarchais cogió el reloj y comenzó á examinarlo; pero de pronto lo dejó caer al suelo, donde se hizo pedazos.

—Ay, señor duque!—exclamó entonces sonriendo entre sortés y picarescamente.—perdóneme usted; pero como hace tanto tiempo que dejé el oficio, perdí ya la costumbre de manejar relojes.

En un tribunal:

Un limpiabotas se presenta á declarar y el presidente le pregunta:

—¿Jura usted decir la verdad?

—Sí, señor presidente: yo haré que brille como unas botas acabadas de limpiar.

A las doce de la noche un transeunte se queda parado ante un alto poste en cuyo extremo superior hay un cartel. No puede leer lo que dice á causa de la oscuridad; trepa denodadamente y lee:

No acercarse porque está recién pintado.

LAS INHALACIONES antisépticas son el mejor preservativo de las enfermedades infecciosas del aparato respiratorio evitando también los efectos nocivos del aire frío, lográndose dichas inhalaciones dejando disolver en la boca las Pastillas Morelló. Faemacia, de Marquina y principales.

LA CREMA SIMON, cuya nombradía es universal, es á la vez que la más eficaz, la más barata de todas las Cremas.

LA LIMPIA y sencilla aplicación del Callicida Escríb, para la curación de los callos, lo hacen objeto de la preferencia de todas las señoras y caballeros. Su autor el farmacéutico D. J. Escríb, de Barcelona (Fernando VII, 7), es cada día más felicitado por el sorprendente éxito que se obtiene.

Espectáculos

Teatro Principal.—Funciones para hoy. Por la tarde á las cuatro *El Padre Benito* y *Cádiz*.

La aplaudida zarzuela en tres actos, *El barbero de Lavapiés*. A las ocho y media.

Charada.

«Yaya que tercera quinta anteanoche pasó! No cuatro cinco si digo que lo indecible gocé. Como el niño de Julian un dos tres de día en día, su una dos tres cuatro cinco causa en su casa alegría. Hubo una cena abundante, luego despues se bailó, y un amigo de la casa varias zarzuelas cantó.»

Solución á la anterior: TOR-PE-DE-RO

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER.

Nacimientos.—Varones 0; y hembras 1.

Funciones.—Martina García, de 15 años, de Pamplona; Félix Echeverría, de 6 años, de id.; Joaquin Zuazua, de 55 años, de Estella; Ramona Ona, de 67 años, de Bazaicoa; Agustina Azcarate, de 77 años, de Cizur mayor.

Matrimonios.—Ninguno.

Observaciones meteorológicas:

Temperatura máxima de anteaer . . . 107
Id. mínima de ayer . . . 32

Altura barométrica á las nueve de la mañana, en milímetros. . . 7186

Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas, en kilómetros. . . 75

Dirección dominante . . . N.

Correspondencia.

Peralta.—D. T. Z.—Recibida libranza de 28 pesetas; pagada su suscripción hasta el 4, de Agosto de 1898.

BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL

Día 17. Domingo.—San Aniceto. Sucedió á San Pio. Combatió con admirable celo la herejía y fué considerado el flagelo de hereéticos. Movió la guerra al herejearca Valentiniano y al impio Marción, y obró mucho para infundir en los fieles el necesario alimento de las doctrinas cristianas. Fué visitado en Roma por San Policarpo y San Justino para discutir cosas de la fe. Las victorias ganadas contra el error fueron causa de su muerte.—También se conmemoran hoy Santos Fortunato, Marciano, Pedro, Hormógenes, Elias, Pablo, é Isidoro, mártires; San Inocencio obispo, y Santos Esteban y Roberto, confesores.

Procuremos aprovecharnos de las aflicciones que nos acontecen. Dios las permite para nuestras almas. Considerémoslas de esta manera, y ellas nos serán muy útiles.

Día 18. Lunes.—San Perfecto, mártir. Natural de Córdoba, desde pequeño se crió en compañía de San Acisclo, á quien debió su ciencia en las leyes eclesiásticas y el conocimiento de la lengua arábiga. Habiendo sido ordenado de

sacerdote, se empleaba en patetizar á los moro la falsedad de su ley y la excelencia y verdad de la cristiana. Prendieron el Santo y lleváronle al juez, mandó encerrarle en una mazmorra, donde ocupaba el tiempo en la oración. Al cabo de algunos meses de prisión, sin que por eso se diera por vencida su constancia, le condenaron á ser degollado.—También se conmemoran en este día Santos Apolonio y Eleuterio, mártires; San Galdino, obispo, y el Beato Amideo, confesor.

Cuando leamos los tormentos de los que profesaban la misma religión que nosotros, pidámos á Dios la gracia de sufrir con paciencia los trabajos que tiene por conveniente enviarnos.

CULTOS

PARA HOY.—Oficio de la Dominica *In Albis* con rito doble de primera clase y color blanco. En la Catedral.—A las nueve y media horas menores y misa.

A las tres vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.

A las siete y media rosario de los Esclavos. En San Nicolás.—Función solemne á San Vicente Ferrer; á las diez Tercia y Misa rezada y á continuación Misa cantada con sermon que predicará el Presbítero don Ramon Cejalvo, Coadjutor de la parroquia.

La Misa parroquial será á las nueve.

En las Descalzas.—Solemnes cultos al glorioso patriarca San Joaquín.

La antigua Cofradía de este Ilustre progenitor de la Sagrada Familia, celebrará la función anual del Patrocinio del Santo hoy á las diez de la mañana, con misa solemne, expuesto el Santísimo Sacramento, y Sermón que predicará el R. P. Máximo, Carmelita Descalzo.

A las cuatro de la tarde, se cantarán completas, se hará la procesion con S. D. M. y la efigie del Santo, y cantando el Santo Dios, se hará la reserva, asistiendo á estos actos la Capilla de Música.

PARA MAÑANA.—Oficio de San Isidro, con rito doble de segunda clase y color blanco. En la Catedral.—A las nueve, á las tres y á las siete y media, como ayer.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas. Se expone S. D. M. á las cinco y media, siendo la reserva á las siete y media.

En las Descalzas.—A las ocho de la mañana se celebrará misa solemne de *Requiem* y responsos por los hermanos difuntos de la Cofradía de San Joaquín.

SERVICIO RÁPIDO de El Eco de Navarra (Agencia Mencheta)

Tor teléfono PRIMERA CONFERENCIA Madrid 16 (6 tarde).

Buenos patriotas

Un cablegrama depositado en la Habana con fecha de hoy, dice que momentos antes de cerrarse el cable llegó al palacio de la Capitanía general una numerosa representación de importantes casas de comercio ofreciendo su incondicional concurso al general Blanco ante la inminencia de un conflicto con los Estados Unidos.

Para la defensa de la capital propónense constituir un comité de salud pública.

A los aludidos representantes acompañó el párroco del distrito de las afueras, donde ejerce decisiva influencia.

Preliminares

Bajo la presidencia del general Blanco se han reunido en el palacio de la Capitanía todos los generales que tienen mando ó desempeñan algun cargo en la plaza, concurriendo también á la reunion el Jefe del apostadero de la Habana, el Intendente militar y el Inspector de Sanidad.

Atribúyese excepcional importancia á esta reunion, y se cree que han quedado acordadas las bases de un plan de defensa para el caso de que surja el conflicto con los Estados Unidos.

Dos emisarios

En el Consejo celebrado ayer por el Gobierno insular, se adoptó el acuerdo de que salgan el domingo con direccion á Santa Clara los ministros señores Giberger y Dolz, con objeto de procurar que se sometan los rebeldes de aquella parte de la isla, ofreciéndoles un programa radical.

Como Máximo Gómez continúa en la parte occidental de la trocha, la comision de ministros insulares se detendrá en Tunas de las Tazas, marchando despues á Sancti Spiritus, esperándose que obtendrán resultado estas gestiones.

Más preparativos

Ha llegado á Cienfuegos el general Pando, despues de realizar una importante expedicion por la costa Sur de la isla.

Durante la travesía no ha tenido que lamentar ningun incidente, habiendo adoptado importantes disposiciones para atender á la defensa de las costas en caso de guerra con los Estados Unidos.

Inspeccionarán los trabajos de defensa el coronel de ingenieros señor Sindelay y el teniente coronel de dicho cuerpo señor Bringa.

La prudencia impone callar por hoy los preparativos que se hacen en el sentido indicado, y por eso se guarda absoluta reserva acerca del asunto en los centros oficiales.

A pesar de esto, puede decirse que es general el convencimiento de que cualquier ataque intentado contra Cienfuegos, resultaría inútil, siendo duramente castigado el enemigo.

El comercio de dicho punto ha ofrecido su concurso al general Pando para todo lo que sea necesario.

Manifestaciones

Se han recibido telegramas dando cuenta de

manifestaciones realizadas en varias provincias siendo la más importante la de Málaga, donde comenzó bien y terminó de una manera violenta, apedreando el escudo de los Estados Unidos, y arrastrándolo por varias calles.

Diéronse muchos vivas á España y otros gritos expresivos, dirigiéndose la manifestacion al teatro de Cervantes donde estaban representando la ópera *Sonámbula*.

Uno de los manifestantes subió al escenario y desde allí dirigió la palabra al público diciendo que no resultaban propias las diversiones estando la patria en peligro inminente.

La orquesta del teatro, á petición del público, interpretó dos veces la marcha de *Cádiz*, coreando el viva á España y aplaudiendo con entusiasmo, y fué preciso suspender la funcion y desalojar el local.

A Puerto Rico

En el ministerio de la Guerra se ha verificado esta tarde el sorteo de dos capitanes de artillería, con destino á Puerto Rico, correspondiéndoles marchar á don Pedro Albadalejo y don Julio Fernandez España.

Malas artes

A fin de desmentir los rumores que han circulado ayer y hoy, referentes á que nuestros barcos de guerra no llevaban viveres para una travesía larga, en el ministerio de Marina se ha facilitado á la prensa una nota oficiosa que demuestra todo lo contrario, pues en dicho documento consta que todos los buques de la escuadra tienen viveres suficientes para treinta dias, y cuando llegan á los puertos, se reponen con objeto de que al hacerse á la mar se encuentren en disposicion de pasar un mes sin necesidad de aprovisionarse.

El informe

En el Consejo de esta tarde examinarán los ministros el informe emitido por la Comision técnica española acerca de las causas que originaron la voladura del *Maine*.

Es muy posible que acuerden también la publicacion de dicho documento.

Incógnitas

Dícese que el Gobierno ha recibido interesantes despachos del señor Polo de Bernabé, pero se ignora lo que dicen, y acaso se faciliten copias en la nota oficiosa del Consejo de ministros.

La diplomacia

Poco tiempo antes de comenzar el Consejo se ha celebrado una recepcion diplomática en el ministerio de Estado.

Han asistido el Nuncio de Su Santidad y los embajadores de Rusia, Italia, Francia é Inglaterra, cambiando impresiones sobre el desarrollo del conflicto entre España y los Estados Unidos.

El Parlamento

El día 20 será leído en las Cortes el Mensaje de la Corona, pero no asistirá la Reina á la sesion.

Inmediatamente se constituirán ambas Cámaras activando todo lo posible la discusion de las acts.

En los primeros dias se tratará algo de los presupuestos, y el ministro de Hacienda está ultimando con ese objeto todos los detalles de los gastos ordinarios y extraordinarios.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA.

	Día 13	Día 16
Deuda perpétua 4 por 100 inte	54'00	53'00
Idem id. 4 por 100 exte	65'60	64'00
Idem amortizable al 4 por 100.	63'65	65'75
Obligaciones de Aduanas . . .	82'00	80'75
Billetes de Cuba (1886) . . .	71'50	70'00
Cubas nuevas	60'75	59'25
Obligaciones de Filipinas . . .	76'75	74'50
Acciones del Banco de España .	373'50	370'00
Id. de la Tabacalera	227'00	223'00
Cambios con París	49'30	50'00
Id. id. Londres	00'00	00'00

En la Bolsa de París se ha cotizado el 4 por 100 exterior á 42'50.

Buenos Aires 13.—Oro, 263'50.

SEGUNDA CONFERENCIA Madrid 16 (11 noche)

El Consejo

Hé aqui un extracto de la nota oficiosa facilitada á la prensa:

Comenzó el Consejo á las seis de la tarde, aprobando á propuesta del ministro de Gracia y Justicia, el expediente de contratacion, sin las formalidades de subasta, del suministro de viveres para los corrigidos de los penales de Santona, San Agustín y San Miguel de los Reyes, de Valencia.

A propuesta del ministro de Hacienda, de conformidad con el Consejo de Estado en pleno, quedó aprobado el reglamento definitivo para la imposicion, administracion y cobranza del impuesto sobre los alcoholes.

También fueron aprobados varios expedientes del ministerio de Marina, referentes á la habilitacion de los barcos de la Compania Transatlántica para el caso de que estallara la guerra, y otros para cubrir atenciones de dicho departamento.

El ministro de la Guerra sometió á la aprobacion de sus compañeros los expedientes relativos al transporte de tropas á Manzanillo, y otros que se refieren á adquisicion de material para los hospitales y parques de la Habana.

El ministro de Estado dió cuenta de la correspondencia de Cuba y Puerto Rico recibida hoy.

El ministro de Marina comunicó al Consejo el informe emitido por la comision técnica española acerca de la voladura del *Maine*.

Los ministros, previo minucioso examen de la aludida informacion, acordaron que sea publicada en la *Gaceta*.

El Consejo se ha ocupado despues del estado en que se encuentran los asuntos internaciona-

les, respecto de los cuales facilitó importantes detalles el ministro de Estado, explicando la actitud de las potencias europeas y las relaciones que mantienen con España.

Los ministros de la Guerra y Marina han dado cuenta al Consejo de las disposiciones adoptadas en aquellos departamentos, para prevenir posibles contingencias.

Ultimamente han tratado los ministros de la organizacion de las futuras Cortes, conviniendo en procurar por todos los medios posibles su pronta constitucion y hablando algo acerca de los trabajos preliminares de ambas Cámaras.

El Consejo ha terminado á las nueve de la noche.

Banco de España

Segun el balance semanal, el oro ha tenido un aumento de 2.942.538 pesetas, aumentando también los billetes 14.365.125 y disminuyendo la plata 4.842.405 pesetas.

De Marina

Esta tarde ha zarpado del puerto de Cádiz el acorazado ruso *Emperador Nicolás I*.

En el mismo puerto han fondeado hoy los barcos *Urania* y *Normandía*, adquiridos recientemente en Alemania por el Gobierno español.

Impresiones

La nota oficiosa del Consejo de ministros no ha satisfecho, en general, porque se esperaban acuerdos de gran importancia y de lo consignado anteriormente se deduce que no se confirmaron los vaticinios hechos en los círculos políticos.

Aunque los periodistas han pretendido ampliar la informacion con impresiones dignas de crédito, ha sido imposible obtener nuevas noticias, á causa de la absoluta reserva que se guarda en los centros oficiales.

Malos profetas

Telegramas remitidos de Washington á un periódico de Lóndres, insisten en asegurar que los Estados Unidos enviarán refuerzos á los concentrados cubanos muy pronto.

Agreden dichos telegramas que los barcos mercantes de los yankees se encuentran en espectacion hasta saber si tiene arreglo satisfactorio el conflicto con España, y terminan augurando que nuestro pais no podrá pagar la indemnizacion que se le exija, y en este caso los Estados Unidos se posesionarán inmediatamente de la isla de Cuba.

Azcárraga

Comunican de Valencia que en el tren correo ha salido hoy de dicha capital, con direccion á Madrid el general Azcárraga.

Despidióronle en la estacion numerosos amigos, comisiones del Ateneo y Circulo mercantil, y los jefes y oficiales de la guarnicion frances de servicio.

Más tumultos

Los últimos telegramas de Barcelona dicen que los estudiantes de aquella Universidad han intentado promover nuevos desórdenes, silbando á los bedeles y apedreando las farolas.

Los grupos de revoltosos quedaron disueltos al presentarse el Rector que, en vista de la repeticion de estos deplorables sucesos ha acordado la suspension de las clases hasta que se apacigüen los ánimos.

Advertencia—Aunque el Sr. Mencheta nos comunicó otras noticias, no pudimos entenderlas bien á causa del ruido que se notaba en la linea, por efecto, quizás, del temporal reinante.

Telegramas y Telefonemas

ÚLTIMA HORA

Hacer y deshacer...

Madrid 17 (1 madrugada).

Telegrafian de Málaga que el Gobernador civil de aquella provincia ha visitado al cónsul de los Estados Unidos para darle cumplida satisfaccion de los hechos realizados por los manifestantes al arrastrar por las calles el escudo de dicha nacion que ha sido colocado nuevamente en su sitio.

Se ha recibido

un elegante surtido en devocionarios con Semana Santa, así como tambien toda clase de papeles para cartas en elegantes estuches á precios módicos, en la antigua y acreditada casa de **ROMAN VELANDIA** San Nicolás, 15 y 17, imprenta. —19

Casa de huéspedes

EN BARCELONA

Luis Azoz, establecido en Barcelona, ha trasladado su casa de huéspedes á la calle del Doctor DOU, núm. 45, 1.ª primera, introduciendo á la vez varias mejoras.

Se sirven platos de exquisito gusto, como bacalao á la Vizcaina, ajo-arriero, cordero en chilindron y otros; guisados al estilo de su pais vasco-navarro. —5-5 p

Garbanzo

El rico garbanzo de Castilla se ha recibido, vendiéndose á los precios siguientes: robo, 15'50 pesetas 20 id. y 21 id.

Navarrería, 35, piso 2.º —4-3 p

Vapores-correos

para Montevideo y Buenos-Aires.

Con salidas de los puertos de Pasajes, Barcelona y Burdeos. Para cargas, pasajeros, comisiones y giros dirigirse á Domingo Apezteguia plaza del Castillo, 53, 2.ª Pamplona.

Caja en Buenos Aires, Rivadavia, 1438. —28

A dos pesetas kilo

DE REMOLACHA Y ALFALFA

Se vende la tan renombrada simiente que desde hace 18 años viene dando los mejores resultados; tambien hay alfalfa, lucerna, trebol y espárrago, todo recién llegado. Además, la nueva planta forrajera LATHYRUS, recomendada por la Granja Modelo de Madrid.

Simientes de hortaliza, berza, lechuga y todas las legumbres más conocidas.

Se mandan por el correo enviando su importe en sellos, las no forrajeras.

Al por mayor se hace rebaja.

ESTEBAN ROUZAUT
Casa del Optico—Chapitela, 21.
d mt v —1

Distrito de Tafalla

En cumplimiento de lo acordado por la Junta regional, se convoca á los Médicos y Farmacéuticos de este Distrito para la Asamblea ordinaria que tendrá lugar el día veinte y uno del actual, á las once de la mañana.

Aprobado por el Consejo de Ministros celebrado el día 6, el proyecto de coleccion obligatoria de todos conocidos, y siendo éste tan importante para la clase, la Junta de Distrito espera que la asistencia de colegiados será numerosa. —1-1

Pérdida

El día 3 del corriente se perdió un bolso de viaje en el trayecto de carretera desde Pamplona á Lecumberry.

La persona que lo hubiese encontrado y quiera devolverlo puede hacerlo en la Administracion del coche ó en la botica de Lecumberry y se gratificará. —3-1

Nodriza

Se necesita para casa de los padres del niño. Darán razon, Panadería de la viuda de Tullé, Mayor, 87, Pamplona. —3-3 p

Abono para flores

APLICABLE A TODO CULTIVO

Para que los labradores con poco gasto puedan instruirse prácticamente en el uso de los abonos minerales, aplicándolos en pequeñas parcelas á diferentes cultivos; para que los maestros puedan crear pequeños campos de experimentacion para la ensenanza de los niños; para los hortelanos en pequeña escala y para los aficionados al cultivo de las flores en jardines ó en macetas.

Caja de 500 gramos con instruccion pesetas 0,25. Se vende en casa de Nicasió Iribarren, San Saturnino, 18, Pamplona. —20-5

Pérdida

En los jardines de la Tacquera se extravió el miércoles un collar de cuentas de ambar. Al que lo encuentre y lo presente á su dueño en esta Administracion ó en la calle de Las Navas número 13, piso 1.º, se le gratificará. —5-5

Nodriza

Hay una casada, de 27 años de edad y nueve meses de leche, que desea criar en su pueblo de Legarda ó en casa de los padres de la criatura.

Para más detalles, don Braulio Barasoain, vecino de Legarda, y en Pamplona, calle de San Nicolás, núm. 60 piso 3.º —5-2 p

Venta ó arriendo

Se vende ó arrienda la casa titulada *Paseolorena* y 58 robadas de tierra en el pueblo de Larrainzar (valle de Ulzama). Tambien se venderán á pliegos.—Para más detalles dirigirse á don Domingo Arrayago, calle de Santo Domingo, posada de Arangua, Pamplona. —5-2

Se vende una perra

En la bajada de Santo Domingo se vende una perra mastina grande; está para parir. Informarán en la posada de Juan Oderiz ó sea de Arangoa. —5-2 p

Nodriza

Hay una viuda, de 28 años de edad, leche de dos meses, que desea criar en casa de los padres de la criatura.

Informarán, calle de San Anton, 61, piso 1.º —6-2

Pastos

Se arriendan los de los quínonos 4.º y 5.º del soto que fué de Alfaro.

Del precio y condiciones informará el Administrador del Excmo. Sr. Marqués de Alcañices, en Cadreita. —5-2

Ayuntamiento

DE LA VILLA DE BURGUETE.

La concurrida feria de ganados que se celebra en esta villa todos los años por el mes de Mayo, tendrá lugar en el presente los dias 7 y 8 del mismo; y el primer mercado quincenal despues de la feria, será el 21 de Mayo.

Burguete 13 de Abril de 1898.—El Alcalde, Salvador Goizueta. x —2-2

Boca, garganta, voz

PASTILLAS F. PRIETO DE GUAYACINA Y MENTOL

Siempre dan resultado rápido y seguro para combatir las enfermedades de la *Boca y Garganta*, *Tos por irritacion y de las primeras vias respiratorias*, *ronquera*, *afonia*, *cosquilleo*, *dificultad de tragar*, *setidez de aliento*, *anginas*, *dolor*, *picor*, *sequedad*, *granulaciones herpéticas*, etc.

Se recomienda muy especialmente á los *cantantes*, *oradores*, *profesores*, y á toda persona que tenga que hacer mucho uso de la voz.

Tienen la ventaja sobre sus similares, de que en su composicion *no entran sales minerales*, que como el *Clorato de potasa* y otras *disturban las mucosas del Estómago*. Nuestras pastillas, lejos de perjudicar el Estómago son un precioso tónico de las vias digestivas.

Caja 1 peseta.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguiña ga, *Zapateria*, 25 i y d —48-22

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA

Tomando una cucharadita de las de café, al día, antes de cada comida, prepara la digestión y abre el apetito.

LA SALUD A DOMICILIO — LA MARGARITA EN LOECHES

Como purgante, a las dos horas se le da al paciente. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

Antibiliosa, antiescrofulosa, antihéptica, antisifilítica, antiparasitaria y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene una SALUD A DOMICILIO.—Premiada siempre la primera con diplomas, grandes medallas de oro y distinciones. Depósito central: Jardines, 15, bajos, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, dicen que no irrigan, y es porque carecen de fuerza: la de la MARGARITA se adapta a TODOS los estómagos, NO IRRITA, y mezclando a con agua, resulta aún MUY superior a las imitaciones. Aunque como purgante no tiene igual el agua de LA MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco.—Hecho el análisis por Mr. HARDY, químico ponente de la Academia de Medicina de París, fué declarada esta agua la mejor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado durante 6 meses por el reputado químico Dr. D. Manue Saenz Diez, acudiendo a los copiosos manantiales que nuevas obras han hecho aún más abundantes, resulta que LA MARGARITA DE LOECHES, es entre todas las conocidas, y que se anuncia al público, la más rica en sulfato sódico y magnésico que son los más poderosos purgantes, y la única que contenga carbonato ferroso y manganoso, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes. Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares y es tal la proporción y combinación en que se hallan sus componentes, que las constituyen en un específico irremplazable para las enfermedades herpéticas, escrofulosas y de la matriz, sífilis inveteradas, bazo, estómago, mesenterio, llagas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todas las farmacias y droguerías principales de todas partes. En el GRAN CAUDAL DE AGUA, de que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS abierto del 15 de Junio al 15 de Septiembre. Pedir prospectos y hojas clínicas que se entregan gratis, Madrid, Jardines, 15, bajos.—Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en el último año se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

NO MAS VELLO PILLOS COSMETICOS de FRANCH. BORRELL Hnos. Asíslo, 62, Barceolonia. Precio 2.50 P. por Botella. No irrita el cutis. Mata la raíz del pelo.

DIGESTIVO CLIN. A base de Papaina y Pancreatina. ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO. CLIN y COMAR - PARIS. Depósito: 110, Bruch, Barcelona. EN TODAS LAS FARMACIAS.

Contra las ENFERMEDADES DE LA VEJIGA. Cápsulas MATHRY-CAYLUS que contienen Copaiba, Cubeba y Sándalo. CLIN y COMAR - PARIS. Depósito: 110, Bruch, Barcelona. EN TODAS LAS FARMACIAS.

Jarabe Laroze de Cortezas de naranjas amargas. Prescripto con éxito desde hace más de 60 años contra Gastritis, Gastralgias, Retortijones de estómago, Malas Digestiones, etc., etc. Casa J.-P. LAROZE 2, Calle des Lions-St-Paul PARIS.



ENSEÑANZA DE LA MUJER. Academia especial de corte y confección. METODO DE OCHARAN. DON LUCAS DE OCHARAN. Fundador y Director General de las Academias de esta sistema en España y Ultramar. MAESTROSA.

Doña Eduvigis Gil de Ramirez. San Anton, 65, 1. —PAMPLONA—San Anton, 65, 1. De utilidad y fácil de aprender este grandioso Método por su novedad. Dos medallas para señora y una para niños basta para que la prenda que se desea hacer salga con toda exactitud, con solo 15 lecciones.

Los grandes específicos del Dr. Audet. PILDORAS ANTISEPTICAS.—Gran remedio! Curan los catarros crónicos del pecho y la tisis pulmonar. Calman la tos, quitan la fatiga, modifican la expectoración y crean el apetito.—10 pesetas caja. ANTINERVIOSO HOWARD.—Tónico nervioso. Cura los vértigos, mareos, insomnios, histerismo, hipocondria, neurastenia, dolor, toda debilidad, falta de memoria y resolución.—4 pesetas. PARA CURAR EL ESTOMAGO.—Poderosos digestivos químicos. El Estomacal Maître cura las dispepsias ácidas. El Estomacal Robin las dispepsias por falta de jugos gástricos.—4 pesetas. PARA CURAR EL OIDO.—El Aceite Neubert cura los males leves (catarro, tapon, etc.) del oído, limpia el conducto, disuelve el cerumen y hace más sensible el oído a las notas de la voz.—4 pesetas. VENEREO Y SIFILIS.—Contra la blenorragia (gota militar, etc.), el Antiblenorrágico Ivel. Contra la sífilis, el Antisifilítico Coe per.—4 pesetas cada uno.—Jamás dejan de curarse los enfermos! Venta en PAMPLONA, Valentin Marquina, Nueva 2.—En ESTELLA, don Baldomero Zalabardo, y demás boticas y droguerías bien surtidas. Se remiten por correo. Noticias, prospectos y consultas al Dr. Audet, Beneficencia, 2 Madrid. m. j. d. 104—10

CLOROSIS. OPILACIÓN. Todos los médicos PRESCRIBEN las Pildoras del Dr. BLAUD COMO EL MEJOR Y MAS ECONOMICO. todas Droguerías y farmacias. Depósito: 40, Rue des Vosges, París.

CHOCOLATES Y CAFES (DE LA) COMPAÑIA COLONIAL. TAPIOCAS Y THÉS. 38 recompensas industriales. Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20 —MADRID

Café nervino medicinal. Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, a 5 y 6 pesetas caja.—Se remiten por correo a todas partes.—Doctor Morales, Carretas, 59, Madrid. Pamplona, Farmacia de J. Valencia.

PILDORAS Y JARABE de BLANCARD. con Ioduro de Hierro inalterable. CONTRA la Anemia, la Pobreza de la Sangre, la Opilación, la Escrofula, etc. Es el mejor producto verdaderamente curativo. Depósito: 40, Rue Bonaparte, en París. Precio: PILDORAS, 4fr. y 2fr. 25; JARABE, 3fr.

VINAS AMERICANAS DE Marcial Ombràs (propietario). Avenida del Ferrocarril, Figueras (Gerona). Barbados y estacas en venta, por millones. Precios reducidos y autenticidad garantizada. Cinco millones de estacas, un millón de barbados. mt v d 48—44

Permanenl nitrate committe. Delegacion Hispano-Portuguesa. ¿Qué cantidad de nitrato de sosa (salitre de Chile) necesitan los diferentes cultivos y en qué época del año conviene aplicar este abono? La importancia del nitrato de sosa en horticultura y jardinería por el doctor don Maximiliano Weitz, secretario de la Delegacion «Der Vereinigten Salpeter Produzenten». El estiercol y los abonos minerales en horticultura.—Experiencias verificadas en Inglaterra por el Dr. don Bernardo Dyer. El empleo del nitrato de sosa en los diversos cultivos, en la vid y en los árboles frutales por el doctor Grandeaude, precedido de una reseña sobre «la nutrición de la planta segun los modernos conocimientos». Conferencia dada por el ingeniero don Mariano Capdevila y Pujol, delegado en España y Portugal del Permanent Nitrate Committee. Estos folletos publicados por el Permanent Nitrate Comitée de Londres, los reparte gratis la Delegacion Hispano-Portuguesa, Claris, 96, Barcelona, bastando hacer la demanda de los mismos. Conferencia dada por el ingeniero don Mariano Capdevila y Pujol, delegado en España y Portugal del Permanent Nitrate Committee no vende ni dispone de nitrato, y sus deseos no son intervenir en operaciones mercantiles. Sin embargo, está a disposición de los interesados para suministrarles cuantos datos deseen sobre precios, flete, y demás antecedentes requeridos para el comercio del «Nitrato de sosa». D E M 18—17 p

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA. SERVICIOS DEL MES DE ABRIL DE 1897. Línea directa para el Rio de la Plata. Saldrá de Barcelona el día 21 de Abril directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés. ESPAÑA. Línea para el Brasil y Rio de la Plata. Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses: el día 11 de Abril el vapor Aquitaine y el día 26 de Abril el vapor... Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañia, Plaza de Palacio—Barcelona.

Genuina Vacuna Suiza del Instituto Vaccinal Suisse de Ginebra Laney. No se expende hasta que la autopsia de la res de que procede demuestra que estaba perfectamente sana. PRECIOS. Pesets. Frasco de pulpa suficiente para 60 vacunaciones... 15. Medio frasco de pulpa suficiente para treinta vacunaciones... 8. Cristal de pulpa suficiente para cuatro vacunaciones... 1.50. Estuche de un tubo suficiente para tres vacunaciones... 1. Estuche con cinco tubos suficiente para tres vacunaciones... 4. A cada estuche acompañará un vacunador adaptado al mismo. Depósito en la Farmacia de Marquina, Nueva núm. 1.

HIERRO QUEVENNE. El Único Aprobado por la ACAD. de MEDICINA de PARIS. CURA: ANEMIA, CLOROSIS, DEBILIDAD, FIEBRES. — Exijir el Verdadero. 14, Rue des Beaux-Arts, Paris.

Agencia General DE VAPORES. Compañías Marítimas Francesas. Ramon Privat.—Navarria, 23 y 25, tercero. Tránsito, Comision y Representación de productos nacionales y extranjeros. Se admiten cargas y pasajeros para cualquier destinación. 45—45. Tapicería. 1—CALLE DE LA ESTAFETA—1. Gran surtido en sillerías, sillones y marquetitas. Muebles de ebanistería, lavabos, espejos, cuadros, catres, sillas, etc. Se cortan fundas y colgaduras y se hacen jergones de muelle a medida. Todo a precios baratísimos. Estafeta, núm. 1. 4—4(a). Vendedores. Se necesitan para la venta de este periódico. Dirigirse al conserje.

Compañía Trasatlántica de Barcelona. Servicio de vapores en el mes de Abril de 1898. LÍNEA DE LAS ANTILLAS.—New York y Veracruz.—El día 10 de Cadiz el vapor «Montserrat» para Puerto Rico, Habana y Veracruz. El 20 de Santander el «Alfonso XIII» para Coruña, Habana y Veracruz. El 30 de Cádiz el vapor «Isla de Luzon». LÍNEA DE FILIPINAS.—El día 23 de Barcelona el vapor «P. de Sastresegui» para Port-Said, Singapore y Manila. LÍNEA DE BUENOS AIRES.—El 2 de Abril de Barcelona el vapor «Antonio Lopez». LÍNEA DE FERNANDO POO.—El 30 de Cádiz el vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat». SERVICIOS DE AFRICA.—Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador. SERVICIO DE TÁNGER.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger Algeciras y Gibraltar retornando a Cádiz los martes, jueves y sábados. Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida. Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Réch. 10—1

Nuevo forraje para toda clase de ganado. CONSUELDIA FORRAJERA GIGANTE DE AROUE. (Selección de la Consuelda rugosa del Cáucaso) Plantaciones del establecimiento agrícola de Aroue por St-Palais, Basses Pyrenées (Francia). PLANTACIONES DE OTOÑO 1897. Pasan de diez mil las plantaciones hechas en Francia de este nuevo forraje que ha obtenido diplomas de honor en diferentes exposiciones agrícolas. El resultado obtenido ha permitido a los establecimientos agrícolas de reconocer las importantes ventajas de ese cultivo. Los ensayos hechos en España han obtenido el mismo éxito. La Consuelda ha producido, aun en las épocas de mayor sequía, de ocho a diez cortes por año, ó sea, de 150 a 250.000 kilogramos de forraje verde por hectárea. EL ESTABLECIMIENTO agrícola DE AROUE ofrece sus plantas a los Agricultores e pañoles que deseen hacer el ensayo. Con este fin envía gratuitamente y franco de porte a quien lo solicite, un folleto de 25 páginas, ilustrado con fotografados, que contiene todos los informes relativos de este forraje. Su origen, su fuerza de producción, método de cultivo, cuidados, multiplicación de la planta, tarifa de precios, etc. Dirigirse al señor don Salvador Castelló, director de la Real-Granja-Escuela-Paraiso, Arenys-de-Mar-Pa de Barcelona (único representante y agente general en España del Establecimiento agrícola de Aroue) en cuya Granja se halla establecida la su-cursal del establecimiento agrícola de Aroue y puede visitarse diariamente. 10—7

PEPSINE BOUDAULT